

## 54545-2025 - Procedura konkurencyjna

Francja – Przesył wody pitnej – Exploitation du service d'eau potable de Saint-Etienne Métropole sur le territoire de la Basse Vallée du Gier

OJ S 18/2025 27/01/2025

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Usługi

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Saint-Etienne Métropole

E-mail: [marches@saint-etienne-metropole.fr](mailto:marches@saint-etienne-metropole.fr)

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora wodnego

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Exploitation du service d'eau potable de Saint-Etienne Métropole sur le territoire de la Basse Vallée du Gier

Opis: La présente consultation porte sur l'exploitation du service d'eau potable sur le territoire de la Basse Vallée du Gier composé des communes de Rive-de-Gier, Saint-Joseph et Saint-Martin-la-Plaine, membres de Saint-Etienne Métropole. Le marché se décompose en deux phases communes à l'ensemble des lots : Phase 1 Phase de préfiguration (comprise entre la date de notification du marché et la date de début de la phase 2) - Phase 2 : Phase d'exploitation (à compter du 1er juillet 2025). La date d'échéance du marché est fixée au 31 décembre 2032. Le marché pourra être reconduit une (1) fois pour une période d'un an, soit jusqu'au 31 décembre 2033. La Collectivité demande aux candidats de présenter, avec leur offre de base, deux (2) prestations supplémentaires éventuelles (PSE) obligatoires : - PSE n°1 : Déploiement de la télérelève des compteurs sur le territoire des communes de Saint-Martin-la-Plaine et Saint-Joseph à partir du réseau ROC 42 ; - PSE n°2 : Déploiement de la télérelève des compteurs sur le territoire des communes de Saint-Martin-la-Plaine, Saint-Joseph et Rive-de-de-Gier à partir du réseau ROC 42

Identyfikator procedury: f7db6b15-1df0-4cf3-b0fc-05e33032b1d7

Wewnętrzny identyfikator: 2024-EP-0016

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 65111000 Przesył wody pitnej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 65111000 Przesył wody pitnej

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Territoire de Saint-Etienne Métropole et de la Basse Vallée du Gier

Miejscowość: Saint-étienne

Kod pocztowy: 42000

Podział krajowy (NUTS): Loire (FRK25)

Kraj: Francja

#### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Une visite sur site est préconisée. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation. S'agissant d'une procédure de type ouverte, les plis devront comporter les pièces relatives à la candidature et les pièces relatives à l'offre. L'intégralité des documents se trouve sur le profil d'acheteur. Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. Les prestations comprennent notamment, dans les limites définies par le Cctp : (i) l'entretien et la surveillance de l'ensemble des installations de production et de distribution d'eau potable (ouvrages, réseaux et accessoires de réseau, branchements, compteurs) ? (ii) la surveillance et le contrôle de la qualité de l'eau produite et distribuée, la recherche des anomalies susceptibles de perturber le bon fonctionnement du service et la résorption de ces situations dans les limites définies par le Cctp ? (iii) la réalisation des travaux mis à la charge du titulaire par le Cctp ? (iv) les achats d'eau nécessaires à l'approvisionnement du service et à l'acheminement de l'eau vers des services extérieurs ; (v) la gestion des relations avec les abonnés du service dans les limites fixées par le Cctp ? (vi) l'information et l'assistance technique à la Collectivité pour lui permettre de maîtriser son service, notamment par la transmission de données précises et fiables ? (vii) à titre accessoire et en lien avec l'exploitation du service public d'eau potable, des prestations en matière : d'eaux brutes dont l'entretien et l'exploitation d'une partie du barrage du Couzon ainsi que réseaux et équipements accessoires jusqu'au point d'entrée dans les ouvrages de production d'eau potable ; de défense extérieure contre l'incendie (Deci) dont notamment l'entretien et le contrôle de conformité des bouches et poteaux incendie, des bâches et points d'eau naturels rattachés à la Deci et de leurs abords

#### **Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/25/UE

#### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Podstawy wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: « Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Exploitation du service d'eau potable de Saint-Etienne Métropole sur le territoire de la Basse Vallée du Gier

Opis: La présente consultation porte sur l'exploitation du service d'eau potable sur le territoire de la Basse Vallée du Gier composé des communes de Rive-de-Gier, Saint-Joseph et Saint-Martin-la-Plaine, membres de Saint-Etienne Métropole. Le marché se décompose en deux phases communes à l'ensemble des lots : Phase 1 Phase de préfiguration (comprise entre la date de notification du marché et la date de début de la phase 2) - Phase 2 : Phase d'exploitation (à compter du 1er juillet 2025). La date d'échéance du marché est fixée au 31 décembre 2032. Le marché pourra être reconduit une (1) fois pour une période d'un an, soit jusqu'au 31 décembre 2033. La Collectivité demande aux candidats de présenter, avec leur offre de base, deux (2) prestations supplémentaires éventuelles (PSE) obligatoires : - PSE n°1 : Déploiement de la télérelève des compteurs sur le territoire des communes de Saint-Martin-la-Plaine et Saint-Joseph à partir du réseau ROC 42 ; - PSE n°2 : Déploiement de la télérelève des compteurs sur le territoire des communes de Saint-Martin-la-Plaine, Saint-Joseph et Rive-de-de-Gier à partir du réseau ROC 42

Wewnętrzny identyfikator: S-PF-55617

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 65111000 Przesył wody pitnej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 65111000 Przesył wody pitnej

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Territoire de Saint-Etienne Métropole et de la Basse Vallée du Gier

Miejscowość: Saint-étienne

Kod pocztowy: 42000

Podpodział krajowy (NUTS): Loire (FRK25)

Kraj: Francja

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/06/2025

Okres obowiązywania: 90 Miesiące

#### 5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Le contrat est susceptible d'être reconduit dans les conditions du cahier des charges.<br/>La date prévisionnelle de commencement d'exécution de la Phase 1 du marché, pour la période initiale, est prévue à compter de la date de notification du marché, qui devrait intervenir au plus tard en juin 2025. La date de commencement d'exécution de la Phase 2 pour la période initiale, qui correspond à la date de prise d'effet du marché, est fixée au 1er juillet 2025. Le marché est conclu pour une période initiale de sept (7) ans et six (6) mois à compter de sa date de prise d'effet, soit jusqu'au 31 décembre 2032. Le marché peut être reconduit une (1) fois pour une période d'un (1) an, soit jusqu'au 31 décembre 2033

#### 5.1.6. Informacje ogólne

##### Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

#### 5.1.7. Zamówienia strategiczne

Podejście do ograniczania wpływu na środowisko: Inne

Promowany cel społeczny: Inne

#### 5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Kryterium:

Rodzaj: Kompetencje do prowadzenia danej działalności zawodowej

Opis kryterium selekcji: Les pièces de candidature à remettre par les candidats sont définies dans le règlement de la consultation

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

#### 5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Valeur technique

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 50

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Opis: Aspects Transition écologique et Solidaire (Tes)

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Prix et aspects financiers (P)

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 45

**5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Adres dokumentów zamówienia: <https://loire.marches-publics.info//avis/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=55617>

**Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: AW Solutions

**5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://loire.marches-publics.info//avis/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=55617>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Aucune clause de garantie financière prévue

Termin składania ofert: 24/03/2025 12:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 3 Miesiące

**Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 24/03/2025 14:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Le marché intègre une condition d'exécution liée à l'insertion par l'activité économique des personnes éloignées de l'emploi en application des articles L21111 et L21122 du CCP

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

Zasady finansowe: Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont révisables

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

Aukcja elektroniczna: nie

### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunal administratif de Lyon

Informacje o terminach odwołania: Avant la signature du contrat, les candidats ont la possibilité d'introduire devant le Tribunal administratif de Lyon un référé précontractuel dans les conditions prévues par les articles L. 551-1 et suivants du code de justice administrative. Une fois le contrat conclu, les candidats ont la possibilité d'introduire devant ce même tribunal un référé contractuel dans les conditions prévues par les articles L. 551-13 et suivants du code de justice administrative. Comme tout tiers au contrat, les candidats peuvent par ailleurs introduire un recours en contestation de la validité du contrat issu de la jurisprudence « Tarn-et-Garonne », dans un délai de deux mois à compter des mesures de publicité appropriées

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Saint-Etienne Métropole  
TED eSender: Avenue-Web Systèmes

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Avenue-Web Systèmes

Numer rejestracyjny: F010F0F7-0A9E-4B8D-04E555547B27CAE9

Miejscowość: Seyssinet-Pariset

Kod pocztowy: 38170

Podpodział krajowy (NUTS): Isère (FRK24)

Kraj: Francja

E-mail: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)

Telefon: +33480041260

**Role tej organizacji:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Saint-Etienne Métropole

Numer rejestracyjny: 64

Adres pocztowy: 2 Avenue Grüner Cs 80257

Miejscowość: Saint Etienne

Kod pocztowy: 42006

Podpodział krajowy (NUTS): Loire (FRK25)

Kraj: Francja

Punkt kontaktowy: Le Président

E-mail: [marches@saint-etienne-metropole.fr](mailto:marches@saint-etienne-metropole.fr)

Telefon: 0477486604

Adres strony internetowej: <http://www.saint-etienne-metropole.fr>

Profil nabywcy: <http://www.saint-etienne-metropole.fr>

**Role tej organizacji:**

Nabywca

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Saint-Etienne Métropole

Numer rejestracyjny: F010F116-AB0C-E7A5-2FDA3E394B4B657B

Adres pocztowy: 2 Avenue Grüner Cs80257

Miejscowość: Saint Etienne

Kod pocztowy: 42006

Podpodział krajowy (NUTS): Loire (FRK25)

Kraj: Francja

Punkt kontaktowy: Direction des Affaires Juridiques et de la Commande Publique

E-mail: [marches@saint-etienne-metropole.fr](mailto:marches@saint-etienne-metropole.fr)

Telefon: 0477486604

**Role tej organizacji:**

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

**8.1. ORG-0004**

Oficjalna nazwa: Tribunal administratif de Lyon

Numer rejestracyjny: F010F125-EF42-33BD-314B3BC532A6EFCF

Adres pocztowy: 184, rue Duguesclin

Miejscowość: Lyon

Kod pocztowy: 69433

Podpodział krajowy (NUTS): Rhône (FRK26)

Kraj: Francja

E-mail: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)

Telefon: 0478141010

Faks: 0478141065

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 39c6f562-ed2f-478e-87e4-8d868b1864d0 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 24/01/2025 12:10:35 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski

Numer publikacji ogłoszenia: 54545-2025

Numer wydania Dz.U. S: 18/2025

Data publikacji: 27/01/2025